

### Descripción:

El test DiaQuant® Dureza del agua está compuesto por tiras reactivas con un rango de medición bajo, diseñadas para la determinación semicuantitativa de la dureza del agua, por ejemplo después de la fase de ablandamiento (descalcificación) del agua usada en las unidades de ósmosis inversa para preparar líquidos de diálisis. Como dureza del agua se entiende el contenido de iones de calcio y magnesio en ésta, expresado en ppm (mg/L) de carbonato de calcio (CaCO<sub>3</sub>), en °d (grados de dureza alemanes) o en f° (grados de dureza franceses), siendo el factor de conversión 1 °d = 1,8 f° = 17,8 ppm CaCO<sub>3</sub>.

### Rango de medición:

5–20 ppm CaCO<sub>3</sub> (0,3–1,1 °d / 0,54–2 °f)

### Gradación:

0 · 5 · 10 · 20 ppm CaCO<sub>3</sub> (0 · 0,3 · 0,6 · 1,1 °d; 0 · 0,54 · 1,1 · 2 °f)

### Contenido del envase:

50 tiras reactivas

### Fundamento de la reacción:

La determinación de la dureza del agua se basa en la reacción de complejación de los iones de calcio y magnesio con la sal disódica del EDTA.

### Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el envase inmediatamente de forma hermética. No toque la almohadilla reactiva. Realice la evaluación de los colores bajo luz natural difusa. La luz artificial puede dificultar o falsificar los resultados.

### Instrucciones de uso:

1. Sumerja por 5 s la tira reactiva en la solución problema.
  2. Agite **suavemente** para eliminar el exceso de líquido.
  3. Espere 15 s.
  4. Compare con la escala de colores. Para la lectura del valor, tome el color más parecido al de la almohadilla reactiva (exactitud de lectura: ± 2 ppm).
- El color adquirido por la almohadilla reactiva todavía puede cambiar después de la lectura. Por lo tanto, es muy importante no dejar pasar más tiempo del indicado para leer el resultado si se quieren obtener valores correctos.

### Control de calidad:

Para controlar el funcionamiento de las tiras reactivas, úsese agua del grifo sin tratar y con una dureza > 1 °d (17,8 ppm CaCO<sub>3</sub>). La determinación exacta del contenido puede realizarse con un kit de titulación (p. ej. VISOCOLOR® HE Dureza total H 2, REF. 915002). Para el control positivo, prepárese una solución problema de 0,6 °d (10 ppm CaCO<sub>3</sub>) mezclando agua del grifo con agua completamente ablandada. Sumérjase una tira reactiva en la solución. Si se obtiene un resultado negativo, incluso después de repetir el test, las tiras reactivas deberán desecharse. Lo mismo se aplica para el control negativo (con agua completamente ablandada): en este caso no deberá producirse ningún viraje de color. Las tiras pueden arrojar resultados erróneos cuando la fecha de vencimiento ha caducado, el envase ha estado abierto mucho tiempo o ha sido almacenado incorrectamente.

### Interferencias:

Las cantidades superiores a los 50 mg/L de cloro o 500 mg/L de peróxido de hidrógeno afectarán los resultados del test. Las tiras DiaQuant® Dureza del agua pueden usarse para determinar la dureza del agua potable. En otro tipo de soluciones pueden arrojar resultados inexactos. El agua que se va analizar debería estar a temperatura ambiente.

### Almacenamiento:

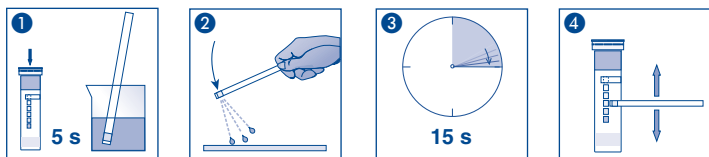
Protéjase las tiras de la luz solar y de la humedad. Guárdese el envase en un lugar fresco y seco, a una temperatura entre 4 y 30 °C. Estando almacenadas correctamente, las tiras reactivas pueden usarse hasta la fecha de vencimiento que consta en el envase.

### Nota:

El tapón del envase contiene un desecante no venenoso. En caso de ingestión, tomar abundante agua.

### Eliminación:

Las tiras usadas pueden tirarse a la basura.



Diese Teststreifen entsprechen der Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EWG / These test strips conform to the Medical Device Directive 93/42/EEC. / Ces languettes test sont conformes à la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux / Tiras reactivas fabricadas en conformidad con la directiva de productos sanitarios 93/42/CEE. / Deze teststrips voldoen aan de richtlijn voor medische producten 93/42/EEG. / Le presentis strisce reattive sono conformi alla direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici. / Te paski testowe są zgodne z dyrektywą dla wyrobów medycznych 93/42/EWG.	
Nicht wiederverwenden / Do not reuse / Ne pas réutiliser / Producto de un solo uso / Niet hergebruiken / Non riutilizzare / Nie używać ponownie	Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabrikant / Fabricante / Producent
Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productionnummer / Codice del lotto / Numer partii
Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiters / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>	

Rev 12/2017 A059056/932009/1273